

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 DÉCEMBRE 1927.

Projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

I. — Considérations générales.

J'ai l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre le projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés.

Je crois superflu d'insister sur l'insuffisance que présentent nos dispositions légales d'avant-guerre sur la matière. L'armée mobilisée devra comprendre une énorme proportion d'officiers de réserve de tous grades.

Dans la situation transitoire qui s'étendra entre le moment où la loi sera votée et celui où les nouveaux officiers de réserve auront pu arriver aux rangs élevés, il y aura dans les cadres de réserve insuffisance de certaines catégories d'officiers supérieurs. C'est en vue de parer à cet aléa qu'il est proposé de recourir à un mode extraordinaire de recrutement d'officiers de réserve (spécialistes), à tous les échelons de la hiérarchie, parmi les personnalités civiles. La dernière campagne a consacré cette nécessité.

Le présent projet de loi, tout en ne perdant pas de vue les intérêts primordiaux du Pays et, par voie de conséquence, les besoins de l'armée, envisage dans la plus large mesure possible la conciliation des intérêts privés de nos officiers de réserve avec leurs obligations militaires.

C'est ainsi que je vous propose de spécifier que toutes facilités seront données aux officiers de réserve fonctionnaires de l'État pour leur permettre de se tenir au courant de leurs fonctions militaires et j'espère que les sociétés privées agiront de même vis-à-vis de leurs employés officiers de réserve.

II. — Commentaire des articles.

Art. 4. — Les rappels d'instruction prévus au 2° pour les officiers de réserve issus des miliciens, des volontaires et des rengagés, qui n'ont pas servi comme officiers dans les cadres actifs, seront répartis en principe à raison de 21 jours de rappel au minimum, pour toute période de quatre années.

Ces 21 jours de rappel pourront s'effectuer en une ou plusieurs fois.

Art. 5. — Les obligations dont il est question dans cet article sont en ordre principal :

a) L'obligation de demander l'autorisation de contracter mariage. Les conditions auxquelles est subordonnée cette autorisation, sont les mêmes que celles fixées pour l'officier de l'active sauf en ce qui concerne les versements à effectuer à la Caisse des Veuves et Orphelins des officiers de l'armée ;

b) Obligations de solliciter l'autorisation de voyager ou de séjourner à l'étranger,

Art. 6. — Les avantages visés par le troisième alinéa de cet article consisteront notamment en :

1° Une indemnité unique de premier équipement ;

2° Une réduction sur les prix des tarifs fixés pour les transports par chemins de fer ;

3° L'admission, moyennant versement d'une indemnité, aux services médicaux et pharmaceutiques de l'armée ;

4° L'autorisation de se ravitailler aux divers magasins et établissements de l'armée ;

5° L'obtention de distinctions honorifiques.

Art. 10. — Pour constituer ce cadre qui comportera la même hiérarchie que le cadre normal, il sera fait appel aux personnalités civiles ainsi qu'aux officiers de réserve qui possèdent en matière technique, commerciale ou administrative des compétences reconnues.

Art. 13. — L'article 4 du titre I du code de procédure pénale militaire vise la trahison, l'espionnage, la participation à une révolte prévue par le Code pénal militaire, les violences et outrages envers un supérieur ou une sentinelle, la participation à une désertion, le détournement d'objets au service de l'armée.

Le Ministre de la Défense Nationale,

Comte DE BROQUEVILLE.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 13 DECEMBER 1926

Ontwerp van wet tot vaststelling van staat en stand der reserve-officieren
en gelijkgestelden.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN.

I. — Algemeene beschouwingen.

Ik heb de eer het ontwerp van wet tot vaststelling van staat en stand der reserve-officieren en gelijkgestelden, de Kamer ter goedkeuring voor te leggen.

Ik acht het overbodig verder aan te dringen op de ontoereikendheid onzer desbetreffende vooroorlogsche wetsbepalingen. Het gemobiliseerd leger moet een overwegende verhouding reserve-officieren van alle graden tellen.

In den overgangstoestand, tusschen het oogenblik waarop de wet wordt aangenomen en dit, waarop de nieuwe reserve-officieren tot de hoogere graden zijn kunnen geraken, zal er in sommige categorieën van hoofdofficieren der reserve-kaders gebrek aan elementen zijn. Om zulks te voorkomen, wordt er een buitengewone werfwijze voor reserve-officieren (specialisten) voorgesteld, geldende voor al de hiërarchische graden, tevens voor alle voorname burgers. De jongste oorlog heeft die behoefte nog meer doen gevoelen.

Onderhavig ontwerp van wet houdt rekening met 's lands hoofdbelangen en, door 't feit zelf, met 's legers behoeften, doch streeft er tevens in de ruimste mate mogelijk naar, de privaat belangen onzer reserve-officieren met hun militaire verplichtingen overeen te brengen.

Daarom stel ik u voor nader te bepalen, dat er aan de reserve-officieren, staatsambtenaren, alle gemak zou verleend worden om zich op de hoogte te houden van hun militaire taak, en ik hoop dat de privaatmaatschappijen gelijkewijze zullen handelen voor hun bedienden, reserve-officieren.

II. — Commentaar over de artikelen.

ART. 4. — De onder het 2^o voorziene opleidingswederoproeping en de uit de miliciens, de vrijwilligers en opnieuwdienenden gesproten reserve-officieren, die niet als officier in de werkdadige kaders gediend hebben, worden, in beginsel,

tegen ten minste 21 dagen wederoproeping, over iedere periode van vier jaar verdeeld.

Die 21 dagen wederoproeping kunnen in eens of in verscheidene keeren volbracht worden.

ART. 5. — De verplichtingen waarover het gaat in dat artikel, zijn in hoofdzaak :

a) Verplichtende toelating tot huwelijk. De daarvoor vereischte voorwaarden zijn dezelfde als die voor den officier in werkelijken dienst, behalve wat de stortingen in de Kas van weduwen en weezen der officieren van het leger betreft.

b) Verplichtende toelating tot reis of verblijf in 't buitenland.

ART. 6. — De bij het 3^e lid van dat artikel beoogde voordeelen bestaan namelijk in :

1^o Een eenige vergoeding voor eerste uitrusting;

2^o Vermindering op de spoorwegtarieven;

3^o Aansluiting tegen bijdrage, bij de geneeskundige en artsenijbereidingsdiensten van het leger;

4^o Toelating aankopen te doen in de verschillende magazijnen en inrichtingen van het leger;

5^o Eervolle onderscheidingen.

ART. 10. — Ter samenstelling van dat kader, met dezelfde hiërarchie als het gewoon kader, wordt er een beroep gedaan op voornamen burgers, evenals op de reserve-officieren met erkende bevoegdheid op technisch, commercieel of administratief gebied.

ART. 13. — Artikel 4 van Titel I van het Wetboek van Militaire Strafrechtspleging beoogt : verraad, verspieding, bij het Militair Strafwetboek voorziene deelnemen aan opstand, smaad en geweld jegens een overste of een schildwacht, deelnemen aan desertie, ontvreemden van in 't leger gebezigde voorwerpen.

De Minister van Landsverdediging,

Graaf DE BROQUEVILLE.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

CHAMBRE
des Représentants.

Projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés.

Ontwerp van wet tot vaststelling van staat en stand der reserve-officieren en gelijkgestelden.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres législatives :

ARTICLE PREMIER.

L'état de l'officier de réserve est constitué par les grades conférés par le Roi depuis et y compris le grade de sous-lieutenant ou l'assimilation à ces grades.

Tout officier de réserve sera pourvu d'une lettre de nomination au grade qui lui est conféré dans l'armée.

ART. 2.

Le grade est distinct de l'emploi. Le Roi confère le grade et le retire; l'emploi est exercé en vertu de lettres de service délivrées d'après les ordres du Roi, par le Ministre de la Défense Nationale.

ART. 3.

La position « de réserve » est celle de l'officier qui, appartenant aux cadres de l'armée, n'est appelé au service actif

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers ingediend worden.

EERSTE ARTIKEL.

De staat van reserve-officier volgt uit door den Koning verleende graden, vanaf en met dien van onderluitenant, of uit gelijkstelling met die graden.

Ieder reserve-officier ontvangt een brief van benoeming tot den graad, die hem bij het leger wordt verleend.

ART. 2.

De graad is onafhankelijk van de betrekking. De Koning verleent en ontnemt den graad; de betrekking wordt uitgeoefend krachtens dienstbrieven, door den Minister van Landsverdediging afgeleverd naar 's Konings bevelen.

ART. 3.

De stand « reserve » is die van den officier die, tot de kaders van het leger toevoorende, slechts tijdelijk tot werke-

que temporairement et dans les limites fixées par la présente loi.

ART. 4.

Les officiers de réserve constituent en temps de paix un cadre particulier.

Ils n'entrent dans les cadres actifs de l'armée qu'en cas de mobilisation et pour la durée de celle-ci.

Ils peuvent cependant être appelés sous les armes en temps de paix par le Ministre de la Défense Nationale, selon les nécessités à déterminer par ce dernier :

1° Lorsque le Gouvernement rappelle temporairement sous les armes, en tout ou en partie, une ou plusieurs classes de milice ;

2° Pour assister à une période de tir ou de manœuvres ou être mis au courant de leurs fonctions éventuelles dans l'armée mobilisée.

Les officiers de réserve sont tenus d'effectuer ces rappels.

Les rappels d'instruction prévus au 2° ci-dessus peuvent être ordonnés périodiquement : ils sont régis par les règles ci-après :

a) Pour les officiers de réserve issus des miliciens, des volontaires et des rengagés, qui n'ont pas servi comme officier dans les cadres actifs, ces rappels auront pour leur ensemble, une durée totale de cinq mois au maximum.

Ils seront répartis sur toute la durée des obligations militaires restant à accomplir par les intéressés d'après des règles à fixer par le Ministre de la Défense Nationale.

b) Quant aux officiers de réserve ayant servi comme officiers dans les cadres actifs ; ceux qui arriveront en ordre utile pour être promus à un grade supérieur devront, s'ils désirent con-

lijken dienst wordt opgeroepen en zulks binnen de bij onderhavige wet bepaalde grenzen.

ART. 4.

In vredestijd maken de reserve-officiëren een bijzonder kader uit.

't Is maar bij mobilisatie, en zoolang ze duurt, dat zij in de werkdadige kaders van het leger treden.

In vredestijd kunnen zij, echter, door den Minister van Landsverdediging onder de wapens geroepen worden, volgens door hem vast te stellen vereischen :

1° Wanneer de Regeering tijdelijk één of meer militieklassen, volledig of gedeeltelijk, onder de wapens roept ;

2° Om een schiet- of manœuvresperiode mede te maken of om op de hoogte gesteld te worden van hun gebeurlijken dienst bij het gemobiliseerd leger.

Die wederoproepingën zijn verplichtend voor de reserve-officiëren.

De onder het 2° hierboven voorziene opleidingswederoproepingën kunnen op geregelde tijden bevolen worden : ze worden beheerscht door volgende regelen :

a) Voor de reserve-officiëren, gewezen miliciens, vrijwilligers en op-nieuwdienenden, die niet als officier in de werkdadige kaders hebben gediend, bedraagt de volle duur van gezamenlijk al die wederoproepingën ten hoogste vijf maanden.

Zij worden verdeeld over den ganschen duur der militaire verplichtingen, welke de belanghebbenden nog te vervullen hebben, volgens door den Minister van Landsverdediging te bepalen regelen.

b) Wat de reserve-officiëren, gewezen officieren der werkelijke kaders betreft, degenen die in aanmerking komen voor een hooger en graad, moeten, indien ze naar bevordering willen dingen, eene

courir à l'avancement, accomplir un rappel de 21 jours.

Il n'est fait exception à cette règle, dans les limites à fixer par le Ministre de la Défense Nationale qu'en faveur de certains officiers, dont la candidature au grade supérieur a été agréée avant leur passage à la réserve.

En dehors des rappels prévus au 1^o et 2^o ci-dessus, les officiers de réserve de toutes catégories peuvent être admis à effectuer des périodes de rappel volontairement consenties.

ART. 5.

En ce qui concerne les obligations inhérentes à leur qualité militaire et à celle d'officier de réserve, les officiers de réserve sont soumis aux ordres du Ministre de la Défense Nationale, pendant la durée de ces obligations, durée déterminée par la loi sur la milice et dans les limites prévues par la présente loi.

ART. 6.

Pendant la durée de leur présence sous les armes, les officiers de réserve perçoivent les traitements et indemnités prévus pour les officiers de leur grade et de leur ancienneté des cadres actifs.

Les dispositions relatives au paiement des émoluments des fonctionnaires de l'État rappelés sous les armes en qualité d'officier de réserve, seront fixées par arrêté royal.

Les officiers de réserve peuvent bénéficier en outre de certains avantages à déterminer par arrêté royal.

ART. 7.

Les règles de recrutement des officiers de réserve sont déterminées par arrêté royal.

Les miliciens, les volontaires et les rengagés porteurs du certificat d'études moyennes complètes du degré supé-

wederoproeping van 21 dagen volbrengen.

Op dezen regel wordt er slechts uitzondering gemaakt binnen de door den Minister van Landsverdediging te bepalen grenzen, ten gunste van sommige officieren, waarvan de candidatuur tot den hooger grad werd aanvaard, voordat ze tot de reserve overgingen.

Buiten de bij bovenstaande 1^o en 2^o voorziene wederoproepingen, kunnen de reserve-officieren van alle categorieën er toe gemachtigd worden vrijwillige oproepingsperioden te volbrengen.

ART. 5.

Wat de verplichtingen betreft wegens hun militaire hoedanigheid en wegens die van reserve-officier, zijn de reserve-officieren, tijdens den duur dezer bij de militiewet bepaalde verplichtingen en binnen de bij onderhavige wet voorziene grenzen, onderworpen aan de bevelen van den Minister van Landsverdediging.

ART. 6.

Tijdens den duur van hun aanwezigheid onder de wapens trekken de reserve-officieren de wedden en vergoedingen, voorzien voor de officieren van hunnen grad en dienstouderdom uit de werkdadige kaders.

De beschikkingen betreffende de uitkeering van de bezoldiging der Staatsambtenaren, als reserve-officier binnengeroepen, zullen vastgesteld worden bij Koninklijk besluit.

Buitendien kennen er aan de reserve-officieren zekere bij Koninklijk besluit te bepalen voordeelen verleend worden.

ART. 7.

De werving van de reserve-officieren wordt geregeld bij Koninklijk besluit.

De miliciens, vrijwilligers en op-nieuwdienenden, die houder zijn van het getuigschrift van volledige middel-

rieur ou ayant fait des études analogues à déterminer par arrêté royal, peuvent être astreints à faire partie du cadre des officiers de réserve. Ils ne peuvent être admis dans ce cadre qu'après avoir accompli le temps de service actif normal qui leur est imposé par la loi de milice ou qui résulte de leur acte d'engagement, et s'ils remplissent, d'autre part, les conditions fixées par arrêté royal.

Un arrêté royal fixera le mode de classement, en vue de la nomination au grade de sous-lieutenant de réserve, des miliciens qui ont satisfait aux épreuves imposées à cet effet.

Chaque année, le Ministre de la Défense Nationale fixe, par arme et service, et d'après les nécessités d'encadrement de l'armée, le nombre de candidats à promouvoir au grade de sous-lieutenant de réserve.

Les candidats non promus font partie du cadre subalterne de complément.

A moins d'autorisation spéciale accordée par arrêté royal, les miliciens, les volontaires et les rengagés, promus officiers de réserve, sont tenus de faire partie des cadres des officiers de réserve tant qu'ils sont astreints à des obligations militaires. A l'échéance de ces obligations ils font connaître au Département de la Défense Nationale si oui ou non, ils désirent être maintenus sur les contrôles comme officier et pour combien de temps. En principe, ce maintien peut être accordé aux intéressés jusqu'au moment où ils auront atteint la limite d'âge prévue pour la mise à la pension des officiers des cadres actifs du grade dont ils sont revêtus, augmentée de trois ans.

Tout officier de réserve qui aura été autorisé à donner anticipativement sa

bare studiën van den hooger grad of die overeenkomende bij Koninklijk besluit vast te stellen studiën hebben volbracht, kunnen er toe verplicht worden deel uit te maken van het kader der reserve-officieren. In dit kader kunnen zij maar opgenomen worden wanneer ze den gewonen werkelijken dienstdienst hebben uitgediend, die hun door de militiewet wordt opgelegd, of waartoe zij krachtens hunne dienstnemingsakte gehouden zijn en, anderdeels, indien zij in de bij Koninklijk besluit voorziene gevallen verkeerden.

Met het oog op de benoeming tot den grad van reserve-onderluitenant zal een Koninklijk besluit de wijze van rangschikking regelen voor de miliciens die aan de daartoe opgelegde proeven voldaan hebben.

Ieder jaar bepaalt de Minister van Landsverdediging, per wapen en per dienst, en volgens de kaderbehoeften van het leger, het getal tot den grad van reserve-onderluitenant te bevorderen kandidaten.

De niet bevorderde kandidaten maken deel uit van het aanvullend lager kader.

Behoudens bij Koninklijk besluit verleende bijzondere toelating, zijn de tot reserve-officier bevorderde miliciens, vrijwilligers en opnieuwdienenden er toe gehouden deel uit te maken van de kaders der reserve-officieren, zoolang zij aan militaire verplichtingen onderworpen zijn. Als die verplichtingen vervallen, laten zij het Departement van Landsverdediging weten of zij al dan niet verlangen op de controle-lijsten als officier ingeschreven te blijven, en voor hoelang. In beginsel mogen de belanghebbenden officier blijven totdat zij den grensleeftijd hebben bereikt, voorzien voor de oppensioenstelling van de officieren, uit de werkdadige kaders, van den grad dien zij bekleeden, opgevoerd met drie jaar.

Ieder reserve-officier wien het werd toegestaan vóór zijn tijd af te treden,

démission restera inscrit *comme sergent* ou *maréchal des logis* sur les contrôles d'un corps aussi longtemps qu'il sera astreint, de par son âge, à des obligations militaires.

Toutefois, l'officier de réserve démissionné d'office ou privé de son grade restera inscrit *comme soldat*.

L'obligation de faire partie des cadres de réserve peut être imposée, dans les mêmes conditions d'âge, aux officiers des cadres actifs démissionnaires ainsi qu'à ceux qui ont demandé à être pensionnés alors qu'ils n'étaient pas atteints d'invalidité les mettant dans l'impossibilité absolue de continuer à servir.

ART. 8.

Les cours théoriques institués pour les candidats sous lieutenants de réserve comprendront un enseignement de la deuxième langue nationale, basé sur une méthode pratique, à raison de deux heures de cours par semaine.

ART. 9.

Les officiers pensionnés pour blessures ou maladies contractées pendant la guerre dans une unité combattante, qui sont utilisés d'une manière permanente dans certains emplois de l'armée, en vertu du statut spécial déterminé par les arrêtés royaux du 16 septembre 1919, n° 6138, et du 5 mai 1920, n° 7262, peuvent faire partie des cadres de réserve.

ART. 10.

Par mesure transitoire, tant que les cadres de réserve ne comprendront pas, dans certaines catégories le nombre nécessaire d'officiers susceptibles d'être affectés à certains organismes ou services pour lesquels des compétences particulières sont requises, le Roi a la

blijft *als sergent* of *wachtmeester* op de controle-lijsten van een korps ingeschreven, zoolang hij, wegens zijn leeftijd, tot militaire verplichtingen gehouden is.

Doch de reserve-officier die ambts-halve werd ontslagen of van zijn grand beroofd, blijft ingeschreven als soldaat.

Onder dezelfde voorwaarden van leeftijd kan de verplichting deel uit te maken van de reserve-kaders, opgelegd worden aan de officieren d'r werkdagige kaders, die aftreden, evenals aan degenen die hun pensioen hebben aangevraagd, terwijl zij van geen invaliditeit waren aangedaan, die hen volstrekt buiten staat stelt verder te dienen.

ART. 8.

De theoretische leergangen voor candidaten-reserve-onderluitenant begriipen, twee uren per week, practische lessen in de tweede landstaal.

ART. 9.

De officieren, gepensionneerd wegens onder den oorlog en bij eene strijdende eenheid opgelopen kwetsuren of opgedane ziekten, en die krachtens het bijzonder statuut, vastgelegd bij de Koninklijk besluiten van 16^{de} September 1919, n° 6138 en van 5^{de} Mei 1920, n° 7262, op bestendige wijze, sommige betrekkingen bij het leger waarnemen, mogen deel uitmaken van de reserve-kaders.

ART. 10.

Zoolang sommige categorieën der reserve-kaders het vereischte getal officieren niet tellen, die kunnen aangewezen worden voor bepaalde organismen of diensten, waarvoor bijzondere bevoegdheid is vereischt, kan de Koning, bij overgangsmaatregel, een voorloopig

faculté de créer un cadre complémentaire provisoire dit « d'officiers de réserve spécialistes ».

Ce cadre sera subdivisé en catégories qui comprendront chacune les personnalités exerçant la même profession ou une profession analogue.

Le Roi détermine le grade avec lequel les intéressés peuvent être admis d'emblée dans le cadre « des officiers de réserve spécialistes » en tenant compte de la fonction qui leur serait attribuée, d'après leurs compétences, dans l'ordre de bataille de l'armée mobilisée.

Les officiers de réserve spécialistes seront soumis aux mêmes règles que les officiers de réserve du cadre normal, quant à l'état et la position, les obligations et les avantages. Toutefois, les prescriptions prévues à l'article 4 de la présente loi et relatives aux rappels sous les armes en temps de paix, dans un but d'instruction, ne leur sont pas applicables.

Lors de la suppression du cadre complémentaire provisoire précité, un arrêté royal déterminera les conditions auxquelles les intéressés pourront, s'ils le désirent, passer dans les cadres de réserve normaux.

ART. 11.

Nul ne peut être nommé sous-lieutenant de réserve s'il n'a pas dix-neuf ans accomplis. En temps de paix, le candidat devra compter en outre, un minimum de deux années de grade de sous-officier.

L'avancement des officiers de réserve en temps de paix est réglé par arrêté royal dans les limites déterminées par la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers, sans que les conditions de durée des services effectifs soient exigées. Toutefois, le minimum de trois années de grade de sous-lieutenant exigé pour l'accèsion au grade de lieutenant dans

aanvullend « reserve-officiëren-specialisten » tot stand brengen.

Dit kader wordt onderverdeeld in categorieën; iedere categorie bestaat uit personen die hetzelfde beroep of een aanverwant beroep uitoefenen.

De Koning bepaalt den graad waarmee de belanghebbenden recht in het kader der « reserve-officiëren-specialisten » kunnen opgenomen worden, met inachtneming van den dienst, die hun, bevoegdheidshalve, in de slagorde van het gemobiliseerd leger zou toevertrouwd worden.

Wat staat en stand, verplichtingen en voordeelen betreft, zijn de reserve-officiëren-specialisten aan dezelfde regelen als de reserve-officiëren van het gewoon kader onderworpen. Voor hen, echter, gelden niet, de bij artikel 4 van onderhavige wet voorziene voorschriften, aangaande de opleidingswederoproeping in vreedstijd.

Bij de afschaffing van bovenbedoeld voorloopig aanvullend kader, zal een Koninklijk besluit de voorwaarden bepalen waaronder de belanghebbenden, die zulks verlangen, tot de gewone reserve-kaders kunnen overgaan.

ART. 11.

Niemand kan tot reserve-onderluitenant benoemd worden, indien hij geen volle 19 jaar oud is. In vreedstijd moet de candidaat, bovendien, ten minste twee jaar graad van onderofficier tellen.

In vreedstijd wordt de bevordering van de reserve-officiëren bij Koninklijk besluit geregeld, binnen de grenzen bepaald bij de wet van 15 September 1924, op stand en bevordering der officieren, ongelet op den duur van den volbrachten wezenlijken dienst. Het minimum van drie jaar graad van onderluitenant, vereischt voor de bevordering tot den graad van luitenant in de werk-

les cadres actifs, est porté à quatre années pour les sous-lieutenants de réserve qui n'ont pas servi dans les cadres actifs comme officier.

Pendant le temps que l'armée est mobilisée, les officiers de réserve sont soumis aux mêmes règles d'avancement que les officiers des cadres actifs.

Transitoirement, l'avancement des officiers de réserve spécialistes dans chacune de leurs catégories, est soumis, en principe, aux mêmes règles que celles qui régissent légalement l'avancement des officiers des cadres normaux de la réserve; toutefois les règles relatives aux rappels sous les armes ne leur sont pas applicables.

La date de nomination au grade avec lequel les officiers de réserve spécialistes ont été admis dans leur catégorie fixe leur ancienneté et sert de base pour leur avancement.

ART. 12.

Les officiers de réserve de toutes catégories peuvent être privés de leur grade dans la forme de procédure déterminée par la loi du 16 juin 1836 sur la perte du grade, pour excès persistants, désobéissance grave ou réitérée, inconduite habituelle, indignité et manquement à leurs obligations militaires.

En outre, ceux qui se sont rendus coupables d'agissements qui, sans être de nature à entraîner la perte du grade, sont cependant incompatibles avec les devoirs de leur position d'officier, peuvent être démissionnés d'office de leur grade sur rapport fait au Roi par le Ministre de la Défense Nationale, qui règle les modalités de la constitution du dossier de proposition à introduire à cet effet par les chefs hiérarchiques.

dadige kaders, wordt, echter, opgevoerd tot vier jaar voor de reserve-onderluitnants, die niet als officier in de werkdadige kaders hebben gediend.

Zoolang het leger gemobiliseerd is, zijn de reserve-officiëren aan dezelfde bevorderingsregelen onderworpen als de officieren uit de werkdadige kaders.

Overgangshalve is de bevordering van de reserve-officiëren-specialisten, in ieder van hunne categorie, in beginsel onderworpen aan dezelfde regelen als die welke wettelijk gelden voor de bevordering van de officieren der gewone reserve-kaders; de regelen betreffende de wederoproeping onder de wapens zijn, echter, op hen niet toepasselijk.

De dienstouderdom der reserve-officiëren-specialisten gaat in den dag hunner benoeming tot den graad waarmee ze in hunne categorie werden aangenomen en geldt als uitgangsdatum voor hun bevordering.

Art. 12.

De reserve-officiëren van alle categorieën kunnen van hunnen graad beroofd worden in den rechtsplegingsvorm vastgesteld bij de wet van 16^e Juni 1836, op het verlies van den graad wegens volhardende buitensporigheden, zware of herhaalde ongehoorzaamheid, gewoon wangedrag, omwaardigheid en tekortkoming aan hun militaire verplichtingen.

Bovendien kunnen zij, die zich hebben schuldig gemaakt aan daden, welke, zonder van aard te zijn het verlies van den graad na te voeren, toch strijdig zijn met de uit hunnen stand van officier volgende plichten, van ambtswege afgezet worden, op verslag aan den Koning, door den Minister van Landsverdediging, die de modaliteiten regelt voor het door de hiërarchische oversten daartoe op te maken en voor te leggen dossier.

ART. 13.

Pendant la période où ils ne se trouvent pas effectivement sous les armes, les officiers de réserve de toutes catégories ne sont soumis aux lois pénales militaires que pour les infractions énumérées à l'article 4 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre I du Code de procédure pénale militaire.

Le Roi détermine les punitions et mesures disciplinaires qui peuvent leur être infligées dans cette situation.

Durant leur présence sous les armes, de même que durant toute la journée dans laquelle ils reprennent ou quittent le service actif, les officiers de réserve de toutes catégories (y compris ceux admis au bénéfice des arrêtés royaux du 16 septembre 1919, n° 6138 et du 5 mai 1920, n° 7262) sont soumis aux mêmes lois pénales et au même régime disciplinaire que les autres officiers.

ART. 14.

Les officiers de réserve qui ont appartenu aux cadres actifs en qualité d'officier, peuvent obtenir, sous certaines conditions déterminées par arrêté royal, leur réintégration dans ces cadres.

ART. 15.

Les administrations publiques et les sociétés exploitant des régies de l'État accorderont, aux officiers de réserve, qu'elles emploient, toute facilité pour satisfaire aux obligations militaires qui leur sont imposées par la présente loi.

La durée d'absence des officiers de réserve qui doivent effectuer des périodes de rappel ne sera pas déduite de leurs congés réguliers.

ART. 13.

Gedurende het tijdperk waaronder ze niet in werkelijken dienst zijn, zijn de reserve-officieren van alle categorieën slechts aan de militaire strafwetten onderworpen voor de inbreuken, vermeld bij artikel 4 der wet van 15ⁿ Juni 1899, behelzende Titel I, van het Wetboek van Militaire Strafrechtspleging.

De Koning bepaalt de straffen en tuchtmaatregelen die hun in dezen toestand kunnen opgelegd worden.

Gedurende hunnen dienst onder de wapens, evenals gansch den dag waarop zij den werkelijken dienst hernemen of verlaten, zijn de reserve-officieren van alle categorieën (met inbegrip van degenen die het voordeel genieten van het Koninklijk besluit van 16ⁿ September 1919, n° 6138, en van 5ⁿ Mei 1920, n° 7262) onderworpen aan dezelfde strafwetten en hetzelfde tuchtstelsel als de andere officieren.

ART. 14.

De reserve-officieren, die als officier behoord hebben tot de werkdadige kaders, kunnen, onder zekere bij Koninklijk besluit vastgestelde voorwaarden, opnieuw in deze kaders opgenomen worden.

ART. 15.

De openbare besturen en de maatschappijen in eigen beheer voor Staatsrekening, moeten de reserve-officieren van hun personeel alle gemak verleen en om de hun bij onderhavige wet opgelegde militaire verplichtingen na te komen.

De duur van de afwezigheid der reserve-officieren, die oproepingsperioden moeten volbrengen, mag van hun regelmatig verlof niet afgetrokken worden.

ART. 16.

Un arrêté royal réglera les mesures d'application de la présente loi.

ART. 17.

Toutes les dispositions antérieures à la présente loi et relatives à l'état et à la position des officiers de réserve sont abrogées.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1927.

ART. 16.

Een Koninklijk besluit zal de toepassing van onderhavige wet regelen.

ART. 17.

Al de beschikkingen van vóór onderhavige wet, betreffende staat en stand der reserve-officieren, worden ingetrokken.

Gegeven te Brussel, den 12^e December 1927.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

CH. DE BROQUEVILLE.
